

**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2012 EUR	Ansatz 2011 EUR	mehr (+) weniger (-) 2012 EUR	IST 2010 TEUR
------------------	-----------------	-----------------------	-----------------------	--	---------------------

06 106

**Fachbereich Medizin der Rheinisch-  
Westfälischen Technischen Hochschule  
Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

**A u s g a b e n**

**Zuweisungen und Zuschüsse  
(ohne Ausgaben für Investitionen)**

682 10	132	Zuschuss für den laufenden Betrieb für Forschung und Lehre im Fachbereich Medizin. . . . .	99 484 000	97 455 800	+2 028 200	94 702
		1. Gemäß § 31 b Abs. 1 Satz 1 Hochschulgesetz (HG) in der Fassung des Artikel 1 HMG stellt das Land der Universität für Forschung und Lehre im Fachbereich Medizin einen gesonderten Zuschuss für den laufenden Betrieb zur Verfügung. Die Universität leitet die Mittel ungeschmälert und unverzüglich an den Fachbereich Medizin weiter. Über die Verwendung des Zuschusses entscheidet gemäß § 31 b Abs. 2 HG der Fachbereich Medizin im Rahmen der Festlegungen des Hochschulentwicklungsplanes; von den Mitteln sind 3.175.380 EUR für Aufwendungen für BIOMAT sowie 2.380.500 EUR für Aufwendungen für einen "Forschungsfonds" vorbehalten.				
		2. Siehe Haushaltsvermerk Nr. 1 bei Kapitel 06 102 Titel 682 10.				
		3. Einsparungen bei den Ausgaben dieses Titels dürfen, soweit sie nicht zur Deckung von Mehrausgaben bei Titel 891 30 herangezogen werden, zur Leistung von Ausgaben bei Titel 891 10 verwendet werden.				
		4. Siehe Haushaltsvermerk zu den Ausgaben bei Kapitel 06 102.				
		5. Die Planstellen und Stellen sind ausschließlich für den Fachbereich Medizin ausgebracht.				
		<b>Verpflichtungsermächtigung: 3 000 000 EUR.</b>				

## Erläuterungen

### Zu Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen:

Das Universitätsklinikum ist gemäß § 1 der Rechtsverordnung für die Universitätskliniken Aachen, Bonn, Düsseldorf, Essen, Köln und Münster (Universitätsklinikum-Verordnung - UKVO) in der Fassung des Artikel 3 des Hochschulmedizingesetzes (HMG) vom 20.12.2007 (GV.NRW. S. 744) eine rechtsfähige Anstalt des öffentlichen Rechts.

Im Haushaltsplan werden der gesonderte Zuschuss für den laufenden Betrieb für Forschung und Lehre im Fachbereich Medizin, der Zuschuss für betriebsnotwendige Kosten des Universitätsklinikums, die Zuschüsse für Investitionen und die Planstellen veranschlagt.

### Zu Titel 682 10:

Der ausgebrachte Zuschuss dient der Deckung der Aufwendungen des Universitätsklinikums in Forschung und Lehre.

Die im Wirtschaftsplan ausgebrachten Personalaufwendungen dienen der Deckung der Vergütungen des in Forschung und Lehre eingesetzten wissenschaftlichen und nichtwissenschaftlichen Personals. Die Angehörigen des nichtwissenschaftlichen Personals sind Bedienstete des Universitätsklinikums. Ihre Planstellen und Stellen sind daher im Haushalt des Landes nicht ausgebracht.

### Übersicht über den Wirtschaftsplan des Fachbereichs Medizin

	Ansatz 2012 EUR	Ansatz 2011 EUR
<b>Erträge</b>		
1. Drittmittel	-	-
2. Zuführungen des Landes	99.484.000	97.455.800
3. Sonstige betriebliche Erträge	-	-
4. Zinsen und ähnliche Erträge	-	-
5. Außerordentliche Erträge	-	-
<b>Summe Erträge</b>	<b>99.484.000</b>	<b>97.455.800</b>
<b>Aufwendungen</b>		
1. Personalaufwendungen	78.390.500	75.906.300
2. Sachaufwendungen	21.093.500	21.549.500
3. Drittmittel	-	-
4. Sonstiges	-	-
5. Sonstige Zuschüsse und ähnliche Aufwendungen	-	-
6. Außerordentliche Aufwendungen	-	-
<b>Summe Aufwendungen</b>	<b>99.484.000</b>	<b>97.455.800</b>

### Planstellen

Besoldungs- Vermerke gruppe	Stellensoll 2012	Stellensoll 2011	mehr (+) / weniger (-)
W 3 Davon 1 (1) ohne Besoldungsaufw. - Stiftungsprof. - kw 01.03.2025 -	45	45	-
W 2	45	45	-
W 1	10	10	-
A 16	-	-	-
A 15	2	2	-
A 14 Davon 65 (65) auf Zeit	76	76	-
A 13 h.D. Davon 94 (94) auf Zeit	100	100	-
A 13 g.D.	-	-	-
A 12	-	-	-
A 11	-	-	-
A 10	-	-	-
A 9 g.D.	-	-	-
A 9 m.D.	-	-	-
A 8	-	-	-
A 7 m.D.	-	-	-
A 6 m.D.	-	-	-
<b>Gesamt</b>	<b>278</b>	<b>278</b>	<b>-</b>

2 (2) Stellen W 3 und 2 (2) Stellen W 2 für gemeinsame Berufungen mit außeruniversitären Einrichtungen.



Erläuterungen

**Stellen für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer**

Eingruppierung / Einreihung vergleichbar Laufbahngruppe	Vermerke	Stellensoll 2012	Stellensoll 2011	mehr (+) / weniger (-)
AT	- Verg. analog W 2 -	1	1	-
Höherer Dienst		662	662	-
Gehobener Dienst		-	-	-
Mittlerer Dienst		-	-	-
Einfacher Dienst		-	-	-
<b>Gesamt</b>		<b>663</b>	<b>663</b>	<b>-</b>
Stellen für Auszubildende		-	-	-

**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

Kapitel Titel	Funkt.- Kennziffer	Zweckbestimmung	Ansatz	Ansatz	mehr (+) weniger (-)	IST
			2012 EUR	2011 EUR	2012 EUR	2010 TEUR
682 20	132	Zuschüsse an das Universitätsklinikum für betriebsnotwendige Kosten. . . . .	3 723 600	3 621 500	+102 100	3 615
<b>Ausgaben für Investitionen</b>						
Die Mittel sind zur Selbstbewirtschaftung bestimmt (§ 15 Abs. 2 LHO).						
891 10	132	Zuschüsse an das Universitätsklinikum für die Beschaffung von Anlage- und Gebrauchsgütern. . . . . Siehe Haushaltsvermerk Nr. 3 bei Titel 682 10.	8 770 200	8 770 200	—	8 770
891 20	132	Zuschüsse an das Universitätsklinikum für Bauunterhaltungsmaßnahmen sowie kleine Neu-, Um- und Erweiterungsbauten sowie für die Grunderneuerung von Altklinika und Schwesternwohnhäusern einschl. damit zusammenhängender Erneuerungsmaßnahmen. . . . . 1. Die Ausgaben sind in Höhe von 1.605.700 EUR gesperrt. 2. Siehe Haushaltsvermerk zu den Ausgaben bei Kapitel 06 102. 3. Siehe Haushaltsvermerk zu den Ausgaben für Investitionen bei Kapitel 06 102.	20 000 000	20 000 000	—	20 000

Erläuterungen

**Zu Titel 682 20:**

Veranschlagt sind die notwendigen Betriebskosten des Universitätsklinikums.

	2012	2011
1. Kindertagesstätte	757.100	736.400
2. Feuerwehr	2.966.500	2.885.100
3. Massageschule	–	–
Zusammen	3.723.600	3.621.500

Gemäß § 31 b Abs. 1 Satz 1 HG, § 9 Abs. 1 Satz 1 und 3 UKVO werden die Zuschüsse für betriebsnotwendige Kosten als Festbetrag gewährt.

**Zu den Ausgaben für Investitionen :**

Die Investitionen werden anteilig aus Zuweisungen des Bundes gemäß Art. 91 b GG oder Art. 143 c GG finanziert.

**Zu Titel 891 20:**

Mitveranschlagt sind die Zuschüsse an die Universitätsklinik für in sich abgeschlossene Maßnahmen zur Energieeinsparung und Emissionsminderung im Gebäudebestand, für die Asbest-, FCKW- und PCB-Entsorgung zur Erfüllung gesetzlicher Auflagen sowie zur Sanierung der Abwasseranlagen landeseigener Grundstücke zur Erfüllung von Auflagen der Wasserbehörden. Kleine Neu-, Um- und Erweiterungsbauten beinhalten Maßnahmen, deren Kosten im Einzelfall den Betrag von 1.500.000 EUR nicht übersteigen. Die Grunderneuerung von Altklinika und Schwesternwohnhäusern umfasst auch die Herrichtung und Anpassung an den rechtlichen, technischen und wirtschaftlichen Standard im Rahmen der Erfüllung der Auflagen der Gesundheits-, Gewerbe- und Bauaufsicht.

**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz	Ansatz	mehr (+) weniger (-)	IST
		2012 EUR	2011 EUR	2012 EUR	2010 TEUR
891 30 132	Zuschüsse an das Universitätsklinikum für sonstige Investitionen. .... 1. Siehe Haushaltsvermerk Nr. 3 bei Titel 682 10. 2. Siehe Haushaltsvermerk zu den Ausgaben für Investitionen bei Kapitel 06 102.	29 771 000	28 968 400	+802 600	26 533
	Gesamtausgaben Kapitel 06 106. ....	161 748 800	158 815 900	+2 932 900	153 620
	Verpflichtungsermächtigungen Kapitel 06 106. ....	3 000 000	3 500 000	-500 000	

## Erläuterungen

## Zu Titel 891 30:

## Die Mittel sind für folgende Maßnahmen vorgesehen:

Maßnahme	Gesamtkosten		Bewilligt	Bewilligt	Ansatz	Vorbe-	VE*)
	TEUR	TEUR	bis 2010 TEUR	2011 TEUR	2012 TEUR	halten TEUR	2012 TEUR
I. Weitere Baumaßnahmen im Rahmen der Umsetzung des Brandschutzgutachtens UK-AC 500							
Kosten lt. Kostenschätzung	–	5.000,0	4.200,0	800,0	–	–	–
II. Erweiterungsgebäude für die Operative Intensivpflege, den Kreißsaal und Ausbau der Entbindung, 1. BA KEY H 1489 418							
a) Baukosten lt. Kostenermittlung	16.795,0	–	–	–	–	–	–
Baukosten lt. Kostenschätzung	2.910,0	19.705,0	9.780,0	7.015,0	2.910,0	–	–
b) Ersteinrichtung; Kosten lt. Kostenschätzung	–	3.000,0	700,0	2.300,0	–	–	–
III. Umsetzung des Brandschutzgutachtens; 4. Teilmaßnahme: Anpassung der Wandabschlüsse an Wänden und Decken der Etagen 6 bis -3 an die geltenden Bauvorschriften KEY H 1489 420							
Baukosten lt. Kostenermittlungen	7.891,1	–	–	–	–	–	–
Baukosten lt. Kostenschätzung	2.509,9	10.401,0	7.200,0	1.450,0	1.751,0	–	–
IV. Bauliche Sanierung und Neustrukturierung der Pflegeetagen, 1. BA KEY H 1489 433							
a) Baukosten lt. Kostenermittlung	41.711,7	–	–	–	–	–	–
Baukosten lt. Kostenschätzung	8.825,1	50.536,8	39.356,0	2.355,7	8.825,1	–	–
b) Ersteinrichtung; Kosten lt. Kostenermittlung	–	6.562,7	3.500,0	3.062,7	–	–	–
V. Erneuerung der 24 Systemzentralen der Klimaanlage des Universitätsklinikums KEY H 1489 415							
Baukosten lt. Kostenermittlung	–	34.330,0	4.300,0	3.000,0	2.000,0	25.030,0	–
VI. Errichtung eines Hubschrauberlandeplatzes u. erforderliche Brandschutzmaßnahmen sowie Anschlussarbeiten der Medienversorgung UK-AC 432							
Baukosten lt. Kostenermittlung	–	8.992,0	5.000,0	1.225,0	2.767,0	–	–
VII. Grundinstandsetzung und Optimierung der Zentralen OP-Abteilung UK-AC 424							
Bau-Planungskosten	–	–	405,0	5,0	5,0	–	–
VIII. Machbarkeitsstudie für die Sanierung und Neustrukturierung des UK Aachen UK-AC 434							
Bau-Planungskosten	–	4.000,0	1.000,0	2.000,0	1.000,0	–	–
IX. Kauf des MTZ-Gebäudes UK-AC 504							
Baukosten lt. Kostenschätzung	–	5.557,7	3.228,2	–	–	2.329,5	–
X. Erweiterung der Kinder- u. Jugendpsychiatrie UK-AC 512							
Baukosten lt. Kostenschätzung	–	4.750,0	3.000,0	–	1.750,0	–	–
XI. Grundinstandsetzung der Abwasserinstallation des Universitätsklinikums							



## Erläuterungen

## Die Mittel sind für folgende Maßnahmen vorgesehen:

Maßnahme	Gesamtkosten		Bewilligt	Bewilligt	Ansatz	Vorbe-	VE*)
	TEUR	TEUR	bis 2010 TEUR	2011 TEUR	2012 TEUR	halten TEUR	2012 TEUR
UK-AC 427							
Bau-Planungskosten	–	–	500,0	705,0	–	–	–
Baukosten lt. Kostenermittlung	–	4.990,0	–	500,0	500,0	2.785,0	–
XII. Sanierungsmaßnahmen der Medizinischen Technischen Institute I + II							
UK-AC 435							
Baukosten lt. Kostenschätzung	–	4.762,9	–	1.000,0	3.762,9	–	–
XIII. Erneuerung Mechanik und Elektrik der AWT- Anlage							
UK-AC 437							
Baukosten lt. Kostenschätzung	–	5.000,0	–	1.000,0	3.000,0	1.000,0	–
XIV. Erneuerung Kühltürme BTZ							
UK-AC 438							
Baukosten lt. Kostenschätzung	–	2.000,0	–	500,0	1.500,0	–	–
XV. Erschließung Forschungscampus, Begehba- rer Medienkanal							
UK-AC 439							
Baukosten lt. Kostenschätzung	–	1.750,0	–	1.750,0	–	–	–
XVI. Erweiterungsgebäude f. d. Operative Inten- sivpflege, den Kreißaal u. Ausbau der Entbin- dung, 2. BA							
UK-AC							
Bau-Planungskosten	–	–	–	300,0	–	–	–
Summe	–	171.338,1	82.169,2	28.968,4	29.771,0	31.144,5	–

\*) VE = Verpflichtungsermächtigung